

# Le *Journal* des Cèdres

REVUE MUNICIPALE | MUNICIPALITÉ DES CÈDRES | NO 38 | SEPTEMBRE 2016

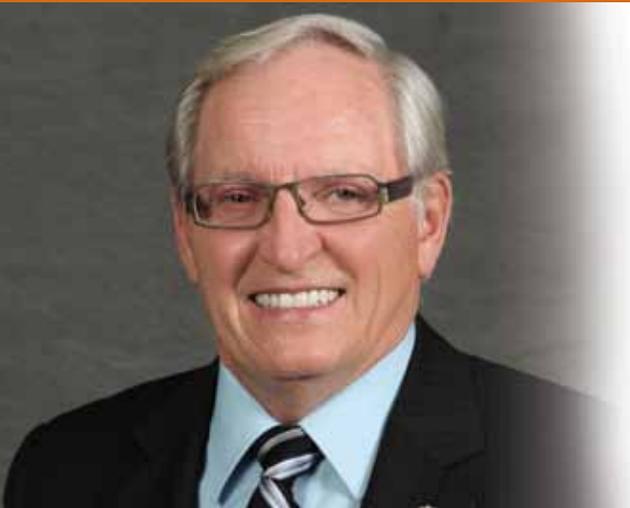
**C'EST LA RENTRÉE  
CONSULTEZ  
NOS ACTIVITÉS**



[WWW.VILLE.LESCEDRES.QC.CA](http://WWW.VILLE.LESCEDRES.QC.CA)



SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK  
[FACEBOOK.COM/MUNICIPALITEDESCEDRES](https://FACEBOOK.COM/MUNICIPALITEDESCEDRES)



**RAYMOND LAROUCHE**  
MAIRE



**Madame Thérèse Lemelin**  
*District # 1*



**Monsieur Serge Clément**  
*District # 2*



**Madame Aline Trudel**  
*District # 3*



**Madame Karine Tessier**  
*District # 4*



**Monsieur Yves Daoust**  
*Secteur # 5*



**Monsieur Maxime Pratte**  
*Secteur # 6*

## TABLE DES MATIÈRES

Mot du maire .....	2
Affaires municipales .....	5
Urbanisme .....	6
Travaux publics.....	7
Service de sécurité incendie .....	8
Bibliothèque.....	9
Services récréatifs et communautaires .....	12
Nous joindre .....	24

Bonjour à tous,

L'été s'achèvera dans quelques semaines. J'espère que vous avez passé de belles vacances et que vous avez su profiter pleinement de cette belle saison, notamment en participant aux nombreuses activités qui vous ont été offertes, chez nous, tout au cours de l'été. Le Conseil municipal et le Service des loisirs ne ménagent aucun effort pour vous offrir saison après saison, des activités variées et divertissantes. C'est toujours un immense plaisir de vous croiser à nos évènements et votre participation grandissante nous motive à nous surpasser d'année en année... Ça bouge à Les Cèdres !

Je tiens à souhaiter la bienvenue à tous nos nouveaux citoyens et j'espère que vous avez apprécié recevoir votre pochette d'accueil! N'hésitez pas à nous soumettre vos suggestions et commentaires quant à l'information qu'elle contient afin qu'elle puisse encore mieux répondre aux besoins des nouveaux arrivants. N'oubliez pas de consulter fréquemment notre site internet et notre page Facebook pour être à l'affût de ce qui se passe dans la communauté.

Même si la saison estivale rime avec vacances, les dossiers ont continué de progresser dans l'ensemble des services municipaux tout au cours de l'été et en voici un court résumé :

### **Projet domiciliaire Haut-Chamberry, phase 5**

Le Conseil municipal a accepté le projet de lotissement de la phase 5, dernière phase de ce projet domiciliaire. On rappelle que l'ensemble du projet contient plus de 400 maisons.



### Entente de service

Dans le cadre de la Politique familiale de Les Cèdres, la Municipalité a signé une entente avec le Centre communautaire des aînés de Soulanges afin d'offrir un service de popote roulante aux aînés. Les popotes roulantes livrent à domicile des repas complets à prix modique pour les aînés, améliorant ainsi leur qualité de vie, en contribuant à leur sécurité et en favorisant leur maintien à domicile.

La Municipalité a également signé une entente avec la Société canadienne de la Croix-Rouge afin de faire face rapidement et efficacement en cas de sinistres, qu'il s'agisse d'incendies résidentiels ou de situations d'urgence de plus grande envergure, comme par exemple les inondations en Montérégie en 2011 ou à la suite de la tragédie du Lac-Mégantic.

Cette entente apporte donc l'appui et l'expertise de la Croix-Rouge au plan de sécurité civile de la Municipalité.

### Parcs municipaux

Afin de répondre aux besoins des familles, nous avons poursuivi l'aménagement des parcs Daviau et Chamberry par l'acquisition, entre autres, de mobiliers urbains, éléments incontournables afin de permettre aux usagers de profiter de temps de qualité à l'intérieur du parc et de faciliter la surveillance des enfants. Un abri a également été installé au Parc Daviau afin de protéger les utilisateurs du soleil. À en juger par la fréquentation de ces deux parcs, ces améliorations ont été prisées par les enfants et parents. La réfection de nos parcs municipaux est une de nos priorités et nous continuerons sur cette lancée. N'oublions pas que la moyenne d'âge de notre population est de 37 ans comptant ainsi de nombreuses jeunes familles. Il est donc important pour nous de retrouver dans les aires de jeux, des équipements destinés aux enfants de 18 mois à 5 ans et de 5 ans à 12 ans.

### Aménagement du territoire et infrastructures

#### *Schéma d'aménagement révisé*

La Municipalité a saisi l'opportunité du fait que la MRC de Vaudreuil-Soulanges révisé actuellement son schéma d'amé-

### SÉANCES DU CONSEIL

Les séances du Conseil se déroulent tous les 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois à 20 h à l'Hôtel de Ville. Consultez notre calendrier ainsi que les procès-verbaux des séances municipales au [www.ville.lescedres.qc.ca](http://www.ville.lescedres.qc.ca)



nagement et de développement afin de lui faire part de ses besoins et objectifs de développement de son territoire. En effet, la Municipalité souhaite optimiser ces infrastructures et consolider ses secteurs partiellement construits de même que renforcer ses espaces déstructurés. Nous souhaitons donc sensibiliser la MRC à l'importance pour Les Cèdres de préserver la richesse de ses activités agricoles, mais d'assurer également un développement contrôlé de son territoire qui subit par ailleurs des pressions, du fait notamment de la venue récente ou à venir d'infrastructures d'envergure métropolitaine (autoroute 30, pôle logistique, hôpital). Le Schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de Vaudreuil-Soulanges fixera l'aménagement de la région pour les 10 à 20 prochaines années : il est donc primordial pour Les Cèdres d'anticiper les changements à venir, de fixer un cadre suffisamment souple pour ne pas bloquer le développement local et cibler les secteurs potentiels ayant moins d'impact sur les activités agricoles, dans l'optique de les pérenniser et de les rendre plus dynamiques.

### Coulée à Biron

Plusieurs citoyens ont manifesté leur préoccupation relativement à la réduction de l'écoulement de l'eau dans la Coulée à Biron ainsi que de la prolifération de plantes aquatiques. La Municipalité a donc mandaté en juin dernier, le Comité Zip du Haut Saint-Laurent pour la réalisation d'une étude de caractérisation sur l'accumulation de sédiments et la prolifération de plantes aquatiques dans cette coulée.



## Réfection des infrastructures

### Pavage

Plusieurs travaux de pavage ont été mis en marche au cours de l'été afin d'améliorer l'état de nos routes :

- 1) mise en place de bordures et trottoirs de béton sur les rues des Tourterelles et Valade ainsi qu'au stationnement du Pavillon des bénévoles;
- 2) travaux de pavage du chemin Saint-Féréol à partir de la bretelle de l'autoroute 20 jusqu'à la limite nord du territoire;
- 3) réfection et pavage du chemin du Fleuve entre la rue Daoust et le chemin St-Antoine;
- 4) pavage de la piste cyclable sur le chemin Saint-Féréol entre la route 338 et le chemin du Fleuve;
- 5) boucle de la piste cyclable Valade et rue St-Jean.

### Services municipaux

Un mandat de services professionnels d'ingénierie a été octroyé pour la préparation de plans et devis relativement aux travaux de construction d'un réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire sur les rues Leech, Lalonde et Leroux. Ces travaux s'inscrivent dans la démarche amorcée en novembre 2014 auprès des citoyens du secteur.

Afin de trouver des solutions à la problématique des eaux de surface, la Municipalité a accordé un mandat de services professionnels d'ingénierie afin de se doter d'un plan directeur de drainage de surface pour les secteurs résidentiels Marsan Lucerne. La Municipalité souhaite ainsi s'assurer que les eaux de ruissellement soit gérées de façon optimale dans le cadre d'un programme d'amélioration de la gestion des eaux de surface.

## Rentrée des classes et Trottibus

La rentrée scolaire est amorcée ! Nous comptons sur votre vigilance et au respect des limites de vitesse aux abords de l'école Marguerite-Bourgeois lors de vos déplacements en voiture.

### Trottibus

La Municipalité, en collaboration avec l'école Marguerite-Bourgeois, le Club optimiste de Les Cèdres et la Société canadienne du cancer ont mis en place le projet Trottibus. Cet autobus pédestre permet d'encourager les jeunes et moins jeunes, à intégrer la marche dans leur mode de vie pour venir à l'école. Le projet permet ainsi aux élèves de faire 15 à 20 minutes d'activité physique par jour, exercice qui aura un impact sur leur capacité de concentration en classe. Des bénévoles accompagneront les élèves marcheurs sur un trajet prédéterminé composé d'arrêts planifiés.

Pour connaître tous les autres dossiers en cours et à venir, je vous invite à assister aux séances municipales. C'est toujours un très grand plaisir de vous accueillir à la Salle du Conseil les 2<sup>e</sup> mardi du mois et n'oubliez pas qu'une période de questions vous est allouée.

Si vous ne pouvez y assister, n'hésitez pas à consulter les procès-verbaux des séances municipales disponibles sur notre site internet à : <http://www.ville.lescedres.qc.ca/fr/services-aux-citoyens/greffe/proces-verbaux>

Au plaisir et je vous souhaite un bel automne.

**Raymond Larouche**  
maire@ville.lescedres.qc.ca

## LES 3 TYPES DE PLAINTES LES PLUS FRÉQUENTES

En cette belle saison estivale, le Service de l'urbanisme traite un nombre important de plaintes de la part de ses citoyens. Voici le TOP 3 des plaintes :

1. Stationnement non conforme de véhicules (camions lourds dans les quartiers résidentiels, véhicules récréatifs en cour avant);
2. Entretien déficient de terrain (herbes hautes, entreposage et accumulation d'objets à l'extérieur);
3. Bruit incommodant (travaux extérieurs ou autres activités bruyantes).



Notre service de patrouilleurs est mis à contribution les soirs et fins de semaine afin de maintenir un esprit de bon voisinage au sein de la Municipalité.

Nous vous rappelons que le respect de l'environnement et du voisinage est important. Pour une meilleure qualité de vie, chaque petit geste individuel compte. Nous vous invitons à poser les gestes requis pour préserver la quiétude et la beauté de votre voisinage et une bonne relation avec vos voisins.

## TAXATION

Rappel du 3<sup>e</sup> et dernier versement des taxes prévu le **7 septembre prochain**.

Effectuez vos paiements à temps et évitez ainsi les intérêts et pénalités qui s'ajouteront à votre compte.

Vous êtes nouvellement propriétaire à Les Cèdres? Vous n'avez pas obtenu la copie du compte de taxes annuel 2016? Sachez que la Municipalité n'émet **aucun autre envoi** qu'en début d'année.

Renseignez-vous au service de taxation en contactant Madame Marie-Noëlle Ledoux au 450 452-4651 poste 21.

## TENEZ-VOUS INFORMÉ !

Le système de communication informatisé de masse, **Somum** est utilisé principalement pour vous informer d'interruption de service d'aqueduc, d'avis relatif à l'eau potable, de travaux majeurs et urgents dans votre secteur, de la fermeture de rue et de tout autre avis important touchant la santé et la sécurité de nos citoyens.

Vous pouvez vérifier ou modifier les informations inscrites à votre dossier en tout temps ou, si vous êtes nouveau résident, ajouter vos coordonnées au système Somum.

Rendez-vous sur la page WEB suivante :

**PortailLesCedres.somum.com**

En cas de problème d'inscription ou pour toutes demandes relatives à ce système, communiquez avec Chantal Tremblay en composant le 450-452-4651 poste 39 ou à [ctremblay@ville.lescedres.qc.ca](mailto:ctremblay@ville.lescedres.qc.ca)



## L'AGRILE DU FRÊNE : ELLE EST PARMIS NOUS!

### **En juin dernier, la présence de l'agrile du frêne a été confirmée sur notre territoire.**

L'agrile du frêne est un coléoptère extrêmement dévastateur qui parasite et entraîne la mort des frênes. Si vos frênes présentent des signes de dépérissement, seul un expert peut vérifier si l'agrile en est la cause. Dans ce cas, il faut abattre l'arbre sans tarder à l'intérieur de la période autorisée. Il est possible d'abattre un frêne seulement entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 15 mars dans le but de limiter la prolifération de l'agrile. Un frêne mort devient rapidement dangereux et peut coûter plus cher à faire abattre; il est donc conseillé de procéder à l'abatage des frênes le plus rapidement possible. À moins que le frêne ne soit traité, il est condamné.

### **N'oubliez pas qu'un certificat d'autorisation municipal est nécessaire pour abattre un arbre, même les frênes!**

Vous désirez faire élaguer vos frênes? Évitez toute intervention entre le 15 mars et le 1<sup>er</sup> octobre. Les plaies de coupes fraîches réalisées durant cette période peuvent attirer les femelles agriles qui cherchent des lieux où pondre leurs œufs.

La Municipalité des Cèdres fait partie de la zone réglementée par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). Ce règlement interdit le déplacement du bois de frêne hors de la zone, identifiée sur leur site internet.

Si l'espace le permet, remplacez votre frêne rapidement par une autre essence qui remplira les mêmes fonctions bénéfiques.

La Municipalité procède sur une base annuelle au dépistage de l'agrile du frêne sur son territoire. Des pièges sont installés à des endroits stratégiques, identifiés par un consultant en environnement.

### **Signes d'infestations :**

- Trou dans le tronc en forme de D
- Pousse de petites branches sur les racines et la base de l'arbre
- Galerie en forme de S sous l'écorce
- Éclaircissement de la cime de l'arbre

Le Conseil québécois des espèces exotiques envahissantes (CQEEE), vous invite à identifier vos frênes. Ils offrent un outil de référence (géo-frênes), disponible sur leur site internet. Il est possible de consulter des cartes avec l'emplacement des frênes localisés jusqu'à maintenant et même d'en ajouter.

### **Pour plus d'information :**

Conseil québécois des espèces exotiques envahissantes :  
<http://agrile.cqeee.org/>

Ressource naturelle Canada :  
<http://www.rncan.gc.ca/forets/insectes-maladies/13378>  
Agence canadienne d'inspection des aliments :  
[www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)





# RECHERCHE DE CANDIDATS AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

La Municipalité des Cèdres est à la recherche de candidats(e) pour occuper un poste à son Comité consultatif d'urbanisme (CCU). La personne recherchée devra, préférablement, avoir une expérience professionnelle ou dans le domaine de la rénovation de bâtiments ou posséder une formation pertinente dans ce domaine. Elle devra également avoir un intérêt pour la planification et le développement urbain et être sensible aux questions architecturales et urbanistiques.

**Le CCU se rencontre en soirée une fois par mois.**

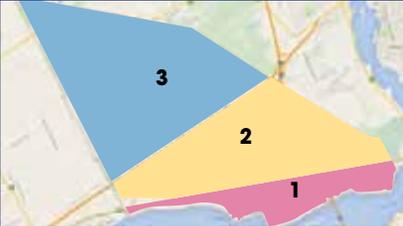
Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, nous vous prions de transmettre une lettre d'intérêt accompagné de votre curriculum vitae avant le 30 octobre 2016 :

**Par courriel :** [urbanisme@ville.lescedres.qc.ca](mailto:urbanisme@ville.lescedres.qc.ca)

**Par télécopieur :** 450 452-4605

**Par la poste :** Coordonnatrice du Service de l'urbanisme – Candidature CCU  
1060, chemin du Fleuve, Les Cèdres (Québec) J7T 1A1

## COLLECTE ET DÉCHIQUETAGE DE BRANCHES D'ARBRES

SECTEURS	COLLECTES DE L'AUTOMNE
 <p><b>SECTEUR 1</b> propriétés situées entre le fleuve Saint-Laurent et le canal Soulanges</p>	<p>semaine du 11 octobre 2016 (déposées au plus tard le 10 oct.)</p>
<p><b>SECTEUR 2</b> propriétés situées entre le canal Soulanges et l'autoroute 20</p>	<p>semaine du 17 octobre 2016 (déposées au plus tard le 16 oct.)</p>
<p><b>SECTEUR 3</b> propriétés situées au nord de l'autoroute 20</p>	<p>semaine du 24 octobre 2016 (déposées au plus tard le 23 oct.)</p>



## COLLECTE DE FEUILLES MORTES ET RÉSIDUS VERTS

### À l'automne

- 25 octobre 2016
- 8 novembre 2016
- 22 novembre 2016 (sur demande)





## PORTES OUVERTES À LA CASERNE INCENDIE LES CÈDRES

Le samedi 22 octobre 2016, de 13h à 16h, La Municipalité des Cèdres ainsi que les pompiers vous invitent à la caserne incendie située au 11 Saint-Pierre (derrière l'Hôtel de ville) dans le cadre de la semaine de la prévention des incendies.

Lors de cette journée, nous ferons :

- Une démonstration des différents appareils et outils utilisés lors de nos interventions;
- Une formation sur les différents extincteurs et leur fonctionnement;
- Un kiosque d'information sur les différents règlements de prévention des incendies et l'installation des avertisseurs de fumée à la maison.

Vous pourrez rencontrer sur les lieux le directeur du service incendie ainsi que les officiers, pompiers et agent de prévention du service de sécurité incendie. Il nous fera plaisir de répondre à vos questions et de vous expliquer nos rôles dans le déroulement d'une intervention.

**PORTES OUVERTES  
À LA CASERNE INCENDIE**

**Samedi 22 octobre 2016  
De 13 h à 16 h**

**Plusieurs activités  
pour toute la famille**

**11, rue Saint-Pierre  
(derrière l'Hôtel de ville)**

*Les Cèdres*

**Au plaisir de vous voir !**

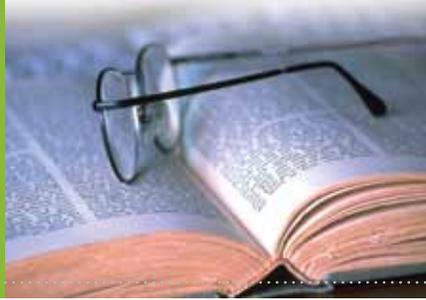
## LA FIERTÉ DE LES CÈDRES



Sandra Isabelle a participé à un concert musical qui a eu lieu en Europe, du 12 au 24 mai. Cette jeune fait partie du groupe de l'Harmonie avancé de la Cité des Jeunes à Vaudreuil-Dorion. Une demande de subvention est faite pour aider le paiement du voyage. Un montant de 250 \$ a été remis.



Ariane Proulx, citoyenne de Les Cèdres a participé au tournoi international PeeWee de Québec dans la catégorie AA. Un montant de 250 \$ a été remis.



# BIBLIOTHÈQUE GABY-FARMER-DENIS

DÉCOUVREZ VOTRE BIBLIOTHÈQUE AU  
<http://www.mabibliotheque.ca>

## ABONNEMENT

### Comment s'abonner ?

EN BIBLIOTHÈQUE ou

EN LIGNE : services  
à distance seulement

Ce type d'abonnement vous  
donnera droit à : l'emprunt de  
livres numériques;

- l'accès à distance aux revues, journaux et bases de données;
- l'accès à distance à des cours de langues, de bureautique, de multimédia, de technique de frappe au clavier, d'apprentissage de la lecture pour les enfants de 4 à 8 ans;
- l'écoute de musique en ligne;
- la consultation d'encyclopédies et dictionnaires;
- l'accès à des mots croisés;
- la consultation de « Mon dossier » et la modification de votre mot de passe;
- etc.

Pour obtenir l'accès uniquement aux services à distance, remplissez le formulaire d'abonnement en ligne au [www.mabibliotheque.ca](http://www.mabibliotheque.ca)



### NOUVEAU PROGRAMME BIBLIO-AIDANTS

#### QU'EST-CE QUE BIBLIO-AIDANTS?

Le programme Biblio-Aidants est un service d'information à l'intention des proches aidants coordonné par l'Association des bibliothèques publiques du Québec.



#### 15 CAHIERS THÉMATIQUES

Le programme offre GRATUITEMENT des cahiers thématiques aux proches aidants via le : [biblioaidants.ca/cahiers.php](http://biblioaidants.ca/cahiers.php), afin de les renseigner sur les ressources disponibles concernant des sujets auxquels ils sont confrontés. Les trousseaux d'information se déclinent en plusieurs thématiques, dont la sclérose en plaques, l'autisme, la maladie d'Alzheimer, la santé mentale, etc. Il est maintenant possible de les consulter à la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis à Les Cèdres.

### BOÎTE À LILI

L'installation des premières "boîte à lire" dans les parcs Sophie, Émile, Daviau et Chamberry a eu un franc succès.

Durant la première semaine de septembre, elles seront entreposées pour revenir embellir et animer nos parcs l'été prochain.



## VENTE DE LIVRES USAGÉS

Nouvelle sélection à chaque semaine!  
Venez y découvrir des merveilles!





## ANIMATIONS

Pour toutes nos activités, consultez le site internet ou la page facebook de la bibliothèque. En composant le 450-452-4250, poste 223, un message enregistré vous révèle les activités mensuelles. Passez prendre le nouveau dépliant des activités de la saison 2016-2017! N'hésitez pas à me joindre : lchadwick@ville.lescedres.qc.ca

**HEURE DU CONTE :** Dès 4 ans, les samedis 24 septembre, 29 octobre, 19 novembre et 17 décembre. Lecture et réalisation d'un bricolage. Places limitées, inscriptions obligatoires. Date limite pour s'inscrire, le jeudi précédent.

**BIBLIO-BAMBIN :** Pour la clientèle préscolaire, en CPE ou à la maison. Tous les deux jeudis, à 9h30 (sans bricolage) et à 10h30 (avec bricolage). Places limitées, on s'inscrit à l'avance. En septembre : 1<sup>er</sup>, 15 et 29. En octobre, 13 et 27. Les 10 et 24 novembre, et on termine le 8 décembre.

**CLUB DE LECTURE :** Rencontre mensuelle le lundi à 18h30. Dates 12 septembre, 17 octobre, 14 novembre et 12 décembre. Liste de lectures suggérées disponible à la bibliothèque et sur facebook.

**MATINÉE LUDIQUE :** Un jeudi par mois de 9h30 à 11h30. En alternance, un atelier informatique et un club de scrabble. Les 22 septembre, 20 octobre, 17 novembre et 15 décembre.

**CINÉ-BRIOCHE :** Un jeudi par mois, on partage une brioche autour d'un documentaire de l'ONF. Les 8 septembre, 6 octobre, 3 novembre, 1<sup>er</sup> décembre à 9h30. Pour savoir ce qui est l'affiche, consultez nos affiches, le site internet et la page facebook.

On poursuit **CINÉ-APRÈM'** et **CINÉ-MINI**, les films de l'ONF, respectivement les mardis et jeudis après-midis.

Ne manquez pas les activités des Journées de la Culture (30 septembre, 1<sup>er</sup> et 2 octobre) ainsi que nos activités de la Semaine des Bibliothèques Publiques, du 15 au 22 octobre. Surveillez nos affichages!



Plus de 115 enfants se sont inscrits au Club Td cet été. Plusieurs venaient également chaque mardi après-midi aux activités du Club du mardi, où nous avons bricolé des tas de trucs en lien avec le thème de l'année, la nature.



Nous avons gagné la visite et créer avec Virginie Egger, l'illustratrice du Club TD.



*La Tente à lire* a connu un vif succès! Jusqu'à 27 enfants sous la tente! On se reverra certainement l'été prochain! Merci d'être venu à nos rencontres!



## EXPOSITIONS

### SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2016

#### MICHELLE VOYER - ARTISTE PEINTRE

Je vis dans la région de Vaudreuil-Soulanges depuis 1974 et plus spécifiquement à Les Cèdres depuis 1998. Mes deux passions sont le chant et la peinture.



À chaque fois que je prends un pinceau, si petit soit-il, et que je crée ma palette de couleurs, je fais un apprentissage. Une fois de plus, je dois relever le défi d'un travail bien fait, mais toujours en me délectant. Chaque succès ou déception m'amène à me dépasser, à faire des découvertes extraordinaires et à élargir la palette de mes émotions.

Depuis 1998, j'ai le plaisir de participer à l'exposition annuelle « entre-nous » à la Maison Tresler. Un événement de ce genre me donne l'occasion de partager avec d'autres artistes la complexité, le côté thérapeutique et la beauté de cet art qu'est la peinture. En plus de participer à plusieurs expositions de groupe dans la région, j'ai eu l'immense bonheur de faire l'exposition solo à la maison Tresler au printemps 2006. « Il ne faut jamais oublier qu'un tableau doit vous saisir, vous envelopper, vous emporter en symbiose avec l'âme de l'artiste. C'est à ce moment seulement qu'il peut devenir vôtre. »

Michelle Voyer

### SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2016 EXPOSITIONS À LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE KAROLINA STACHOWICZ,

#### ARTISTE PEINTRE ET VERRIER

Née en Pologne, je suis arrivée au Canada en 1990.



Possédant de multiples talents, je suis continuellement à la recherche de nouvelles possibilités de créations et de façons de me dépasser, de me réaliser. La peinture a toujours eu une place importante dans ma vie. J'ai été principalement inspirée par les natures mortes de grands maîtres hollandais du XVI<sup>e</sup> siècle (approx). Tailler le verre et composer des images multicolores sous forme de vitraux est ma deuxième grande passion. Mes tableaux, paysages tout en couleurs, reflètent mes souvenirs de voyages ainsi que mon jardin. Mes portraits vous font rencontrer les visages de mes proches, amis, connaissances et de tous mes êtres préférés. Medium utilisé : huile et acrylique. J'ai été récipiendaire de prix aux concours organisés par « Valédar », Salaberry-de-Valleyfield. J'ai aussi exposé à « La Maison Trestler », Vaudreuil-Dorion.

On peut retrouver mes peintures et vitraux dans des collections privées au Canada, États-Unis, Pologne, Suisse, Belgique, Allemagne.

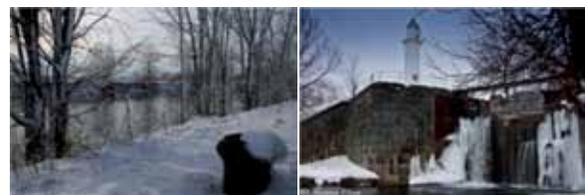
### NOVEMBRE ET DÉCEMBRE 2016

#### LILIANNE PILON

#### ARTISTE PHOTOGRAPHE AUTODIDACTE

Puis, son parcours l'a amené à étudier au Collège Marsan à Montréal. Originaire de la Ville de l'Île Perrot, elle habite Les Cèdres depuis 1986. Sa quête de la beauté, de l'harmonie et de la spiritualité dans sa vie ont grandement influencé son cheminement photographique.

Lauréate de plusieurs prix lors de concours photos et forte de plusieurs expositions collectives et solos, elle enseigne maintenant son art aux amateurs de la région.



Son défi personnel est de communiquer sa vision, son enthousiasme et son amour de la photographie au plus grand nombre de gens possible.



## TENNIS



### Ligues d'automne 2016 (septembre et octobre)

Le Club de tennis Les Cèdres est heureux de vous annoncer le retour des ligues d'automne. Celles-ci se tiendront dès le début de septembre jusqu'en octobre et les frais sont de 5\$ par ligue.

La ligue de simple se joue les mercredis de 18h à 22h et la ligue de double les mardis soirs de 19h à 22h.

- Formulaire d'inscription : [www.tennisLesCedres.org](http://www.tennisLesCedres.org)
- Informations : [info@tennisLesCedres.org](mailto:info@tennisLesCedres.org)
- Date limite d'inscription : 2 septembre 2016

Au plaisir de vous compter parmi les participants!

### À propos du Club de tennis Les Cèdres ([www.tennisLesCedres.org](http://www.tennisLesCedres.org) / [info@tennisLesCedres.org](mailto:info@tennisLesCedres.org))

*Le Club de tennis Les Cèdres, un organisme à but non-lucratif bien structuré et impliqué dans sa communauté, organise et coordonne des activités de tennis de tout calibre, pour tous les goûts et pour tous les amateurs (jeunes et adultes). Le club contribue fièrement depuis 1988 (28 ans), grâce à des centaines de bénévoles des Cèdres, à une bonne utilisation des installations récréatives (tennis et autres), la pratique saine d'une activité physique extérieure et au développement de relations amicales entre les citoyens et les communautés de la région.*

## GYMNASTIQUE



### Automne 2016

16 septembre au 8 décembre 2016

Inscriptions en ligne  
dès le 8 septembre 2016

### Hiver 2017

6 janvier au 23 mars 2017

Inscriptions en ligne  
dès le 24 octobre 2016

KARIBOU	AMUSAGYM	CANGYM
Par une série de parcours, de jeux, d'exercices et d'animation, les tout-petits sont invités à courir, sauter, danser, rouler et grimper. La présence d'un parent est requise.	Amusagym est un programme amusant pour les enfants de 4 ans basé sur le programme CANGYM.	Cangym est le programme national récréatif pour le développement des habiletés gymniques des filles et garçons âgés de 5 ans et plus.
12 mois à 4 ans	4 ans	5 ans et plus
Aussi disponible: Cirque, Cheerleading, Gym-Adulte, Gym-Libre, Parkour, Tumbling et Gym-en-Fête.		



## CHEERLEADING

G-FORCE CHEERLEADING RÉCRÉATIF	
<b>Description</b>	Ce volet est une initiation au cheerleading, donc ouvert à tous ceux qui veulent essayer ce sport. Les filles et les garçons qui participent à ce cours feront l'apprentissage des éléments techniques de base. Il y aura une démonstration de la chorégraphie à la fin de chaque session.
<b>Catégories</b>	Falcon : 5 à 7 ans Millenium : 8 à 11 ans X-Wing : 12 à 16 ans
<b>Horaire</b>	Falcon : 9 h à 10 h 30 Millenium : 10 h 30 à 12 h X-Wing : 12 h 30 à 14 h
<b>Durée</b>	Du 17 septembre au 3 décembre
<b>Coût</b>	120 \$ + 13 \$ (affiliation) + 35 \$ (T-Shirt et Boucle)
<b>Lieu</b>	École secondaire du Chêne-Bleu, gymnase #3
<b>Inscription</b>	En ligne, dès maintenant au <a href="http://www.clubgymini.org">www.clubgymini.org</a>
<b>Information</b>	450 455-3141 <a href="http://www.clubgymini.org">www.clubgymini.org</a> <a href="mailto:info@clubgymini.org">info@clubgymini.org</a>

G-FORCE CHEERLEADING COMPÉTITIF	
<b>Description</b>	Le volet compétitif a pour but de développer les jeunes athlètes afin qu'ils atteignent leur plein potentiel en cheerleading. Il y a 7 niveaux en cheerleading. Les niveaux correspondent à la difficulté des « stunts », des pyramides et du « tumbling » réalisés de façon sécuritaire par les athlètes. Ce sont les entraîneurs qui déterminent le niveau des athlètes lors des auditions. Tous les athlètes doivent participer à des auditions d'équipes. Les places sont limitées au sein des équipes compétitives. Des frais de 20 \$ s'appliquent pour les auditions.
<b>Catégories</b>	Galaxy : 11 ans et - Universe : 12 à 14 ans
<b>Horaire</b>	Galaxy : Samedi de 9 h à 12 h et lundi de 18 h à 20 h Universe : Samedi de 12 h 30 à 14 h et lundi de 18 h à 20 h 30
<b>Durée</b>	Du 17 septembre au 17 juin
<b>Coût</b>	650 \$ + 592 \$ (Dépôt de compétition (77\$), affiliation (25\$), fonds de développement (60\$), vêtements de pratique (85\$), maillot, survêtement et sac de compétition (345\$)). Plusieurs modes de paiement disponible.
<b>Lieu</b>	École secondaire du Chêne-Bleu, gymnase #3
<b>Inscription</b>	Contactez-nous pour une audition : 450 455-3141 ou <a href="mailto:info@clubgymini.org">info@clubgymini.org</a>
<b>Information</b>	<a href="http://www.clubgymini.org">www.clubgymini.org</a> <a href="mailto:info@clubgymini.org">info@clubgymini.org</a>



## CARDIO PLEIN-AIR



Accessibles, complets et sécuritaires, les programmes d'entraînement de Cardio Plein Air permettent à des milliers de personnes de réaliser leurs objectifs de mise en forme et de bien-être.

**Cardio Plein Air** offre des programmes d'entraînement complet en plein air, qui permettent de bien s'oxygéner, de profiter de la nature et de socialiser.

Tous les programmes offrent un encadrement semi-privé en groupe. Vous profitez ainsi de toute l'attention nécessaire de la part de l'entraîneur pour bénéficier d'un entraînement plaisant, efficace et sécuritaire.

Date : 12 septembre au 11 décembre 2016  
(13 semaines)

Horaire des séances : [www.cardiopleinair.ca](http://www.cardiopleinair.ca)

Endroit : Parc nature les Forestiers-de-Saint-Lazare

Âge : 12 ans et plus

**Responsable : Véronique Berlinguette, Kinésiologue B. Sc.**

**Franchisé Cardio Plein Air**

**Coût : 220,75\$ taxes incluses pour 26 séances**

**(2 fois par semaine)**

**276,05\$ taxes incluses – nombre illimité de séances**

**40,00\$ taxes incluses pour matériel d'exercice**

**Inscription en ligne : [www.cardiopleinair.ca](http://www.cardiopleinair.ca)**

**Pour information : 450 206-0543 / 1 877 327-5530**

## JIU-JITSU ÉCOLE R & D ÉTHIER



**Le jiu-jitsu est l'art de la souplesse...**

Un art très ancien utilisé à l'époque féodale du Japon par les samouraïs. Il a suivi l'évolution des civilisations et est maintenant un art très moderne qui s'adapte aux besoins d'auto-défense des réalités d'aujourd'hui.

**Inscriptions : Mardi, le 6 septembre de 18 h 30 à 20 h**

**Début des cours : Samedi, le 10 septembre**

**Cours pour adultes et enfants (4 ans et +)**

**Mardi - Enfants : 18 h 30 à 19 h 30**

**- Adultes : 18 h 30 à 20 h 15**

**Samedi - Enfants : 9 h à 10 h**

**- Adultes : 9 h à 11 h**

**Tarif : 30\$ par mois (nous avons des prix pour famille)**

**Places limitées**

**Opti-Centre Les Cèdres**

**19 rue St-Joseph, Les Cèdres**

**(Gymnase à l'arrière de l'école Marguerite-Bourgeois)**

**Établi à Les Cèdres depuis + de 30 ans !**

**Renshi, Dominique Éthier, 7<sup>e</sup> Dan, 450-452-4891**

**Shihan, Martin St-Jean, 5<sup>e</sup> Dan, 450-452-0108**

## LIGUE FÉMININE DE VOLLEYBALL LES CÈDRES

Les dynamiques joueuses de la ligue féminine de volleyball Les Cèdres se rencontreront de nouveau cette année tous les mercredis soirs, de 20 h à 22 h, au gymnase de l'école Marguerite-Bourgeois. La ligue recherche présentement des joueuses régulières ou occasionnelles, de calibre A ou B. Pour plus de détails ou pour nous signaler votre intérêt, contactez **Nadine Francoeur au 450 452-2837**.

Vous pouvez aussi visiter notre page **Facebook : [www.facebook.com/lescedresvolleyball](http://www.facebook.com/lescedresvolleyball)**.





# ORGANISMES D'ENTRAIDE ET ORGANISMES LOCAUX

## CLUB DE NATATION COMPÉTITIF LES CITADINS



### Plaisir et Dépassement. Joins-toi à nous! Programme CIVIL et SCOLAIRE Groupe d'initiation à élite

Notre programme s'adresse à tous les jeunes nageurs de 6 ans et plus qui ont le goût de se développer et de se dépasser au sein d'une équipe de natation compétitive.

Tu es motivé à donner le meilleur de toi-même tout en ayant du plaisir?

#### Objectifs du Club

- Favoriser l'estime de soi et l'esprit d'équipe;
- Développer l'éthique de travail et responsabiliser l'athlète;
- Encourager une participation active au sein du Club.

*N.B. : Un programme maître-nageur est également disponible.  
Contactez-nous dès aujourd'hui!*

**Guylaine Lacasse**  
**lescitadinsnatation@hotmail.com**  
**Coûts, horaires et plus sur notre site web**  
**www.LesCitadinsNatation.com**

## CLUB ORNITHOLOGIE



- Le Club ornithologique Vaudreuil-Soulanges invite toutes les personnes, jeunes et moins jeunes, à participer à ses différentes activités dont plus de 20 sorties d'observations par année, 3 conférences en lien avec l'ornithologie et un cours d'initiation à l'ornithologie.
- Lors de nos sorties nous avons observé jusqu'à maintenant 204 espèces d'oiseaux dont 147 espèces dans Vaudreuil-Soulanges. Venez les découvrir avec nous, nous vous aiderons à les identifier.
- Visitez notre site web, vous y trouverez toutes les informations pour devenir membre, le calendrier des activités, les galeries photos, la liste de nos observations lors des sorties, les résumés de nos sorties etc.

**Coût : 15 \$ (individuel) ou 20 \$ (familial)  
ou non-membre : 3 \$ par activité (sortie ou conférence)  
Renseignements :**

**Site web : [sites.google.com/site/ornithovs/](https://sites.google.com/site/ornithovs/)  
Pour nous joindre : [ornithovs@gmail.com](mailto:ornithovs@gmail.com)  
Alain Rondeau : 450 367-0318  
Michel Juteau : 450 455-1722**

## BADMINTON

Le Club de Badminton des Trois-Lacs (CBTL) est à la recherche de nouveaux joueurs/joueuses pour sa prochaine saison.

- Calibre de jeu : intermédiaire-avancé (malheureusement, aucun débutant)
- Match de double, 6 terrains (24 à 30 joueurs maximum)
- Coût par joueur par saison : 190\$
- Horaire : mercredis de 20h à 22h
- Où : École secondaire de la Cité des jeunes située au 2580 Rue Paul Gérin-Lajoie à Vaudreuil-Dorion, QC
- Début de la saison : 7 septembre 2016
- Fin de saison : 31 mai 2017

- Un chandail du club ainsi que les volants de nylon Yonex Mavis 350 jaunes sont fournis.

Plaisir assuré!

**Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec :**  
**Mathieu Dufour**  
**fondateur et responsable du CBTL**  
**[mathieuvdufour@gmail.com](mailto:mathieuvdufour@gmail.com)**  
**514-347-4776**





## ÉCOLE DE TENNIS LES PETITS CHAMPIONS

Bravo aux garçons U10M A div. 1 de Les Cèdres, qui ont remporté la médaille d'argent, au Tournoi Provincial de Drummondville (2-3 Juillet 2016), malgré des conditions météo difficiles. Félicitations à cette nouvelle équipe et bonne chance pour la suite!

Nous sommes à la recherche de joueurs compétitifs nés en 2006.

Contactez-nous si vous êtes intéressés  
([ecolesoccertorres@gmail.com](mailto:ecolesoccertorres@gmail.com))

Nelson Raposo  
École de Soccer Torres



## RINGUETTE



Créée au départ pour les filles, la ringuette est un sport très rapide qui se pratique sur la glace et où les joueuses utilisent un bâton droit pour passer, déplacer et lancer un anneau de caoutchouc afin de marquer des buts. La ringuette favorise l'absence de contact physique et se déroule de septembre à avril.

Moustique (2009 et +) Arénas en région	<b>240 \$</b>
Pré-Novice (2007-2008)	<b>465 \$</b> + contribution possible au fond d'équipe pour tournoi(s)
Novice à Cadette* (2006 et -)	<b>545 \$</b> + contribution possible au fond d'équipe pour tournoi(s)

\*Filles ayant 18 ans au 30 septembre 2016 doivent payer 645\$

Inscription : En ligne seulement [www.ringuette4cites.com](http://www.ringuette4cites.com)  
Toutes les joueuses : envoyer copie carte RAMQ et une photo par courriel à [regist4cites@gmail.com](mailto:regist4cites@gmail.com).  
Poster le paiement au 3093, de la Gare, local b-230, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 9R2.

Frais d'inscription payables en 1 à 3 versements égaux, chèques postdatés. Aucun remboursement après le 1<sup>er</sup> novembre 2016.

## FITNESS



Mardi : 18 h 30 à 19 h 30 : Bootcamp  
19 h 30 à 20 h 30 : Pilates  
Mercredi : 17 h à 18 h : Fitness  
19 h à 20 h : Rythme Fitness  
Jeudi : 19 h 30 à 20 h 30 : Bootcamp

Où : Pavillon des bénévoles

Professeur : Louise Léger / Facebook

Tél : 514-589-6705

Coût : 130 \$ (1 fois semaines)  
210 \$ (2 fois semaines)





## ORGANISMES D'ENTRAIDE ET ORGANISMES LOCAUX

### ÉCOLE DE TENNIS LES PETITS CHAMPIONS

#### Un enseignement de qualité et sur mesure

Entraîneur certifié

Offre des leçons de Tennis pour des groupes d'enfants âgés de 3 à 12 ans.

Les groupes sont formés selon l'âge et le niveau.

Les cours de **Mini tennis** (6 à 12 ans) permettent aux enfants de développer leurs compétences dans les domaines suivants : Tactique, Technique, Physique, Règlement et Compétition.

Grâce au **Micro Tennis** (3 à 5 ans), l'enfant apprendra à :

- Développer l'interaction avec l'environnement;
- Contrôler la position du corps et la posture;
- Développer ses habilités de déplacement comme le saut et la course;
- Manipuler la raquette, y compris lancer, attraper et faire rouler la balle.



Où : Gymnase École Marguerite-Bourgeoys

Équipement fournis

Essai Gratuit

PLACES LIMITÉES

Inscription et information au 514-850-7430

ou [ecoledetennislespetitschampions@hotmail.com](mailto:ecoledetennislespetitschampions@hotmail.com)

### ZUMBA ET DJAMBOOLA FITNESS BASIC

Les séances de Zumba et Djamboola Fitness sont faites de petites chorégraphies simples et faciles à suivre pour tout le monde. Un mélange savoureux et rythmé, fait de 50% Danses africaines intenses (style traditionnel avec sonorités de tam-tam, et style urbain «Coupé-Décalé-Azonto-NDombolo»), et 50% d'autres musiques du monde: Hip-hop/House, Danses latines, Ragga-Dancehall, Soca caribéen, Swing, Bollywood, Zouk/Kizomba, etc...]. C'est très amusant... on ne s'ennuie pas ici...c'est LA FOLIE (Musique entraînant, ambiance de club, accessoires de party, cris de motivation, et beaucoup de sourires, pour une ambiance stimulante et décontractée].

L'accent est mis, ici, sur le divertissement. Ainsi, la motivation et le plaisir d'aller s'entraîner vient tout seul. Pour le petit côté social, les séances ont la réputation d'aider à se faire de nouvelles connaissances

En résumé... Avec le programme, vous ne vous rendez pas à un lieu d'entraînement. Vous sortez à une fête. Et c'est cette fête qui, par sa structure (Échauffement, cardio, musculation et étirement), contribuera à vous garder en excellente forme. A la fin de chaque cours, entre 400 et 1000 calories auront totalement été éliminées par 1h30 de pur bonheur. Venez faire la fiesta avec nous, on vous attend !!!

Samedi 10 h à 11 h 30

Session de 12 cours du 17 septembre au 17 décembre 2016

Lieux: Pavillon des bénévoles, 145 rue Valade, Les Cèdres

Accessoires: Souliers de course, serviette, tapis et bouteille d'eau

Coût : 160 \$ /12 cours

Joël Bolduc Bissaolo

[jojo\\_0713@live.ca](mailto:jojo_0713@live.ca)

450 802-7329





## COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE SAINT-JOSEPH-DE-SOULANGES

ÉGLISE LES CÈDRES - ÉGLISE ST-LAZARE

### INSCRIPTIONS AUX PARCOURS DE CHEMINEMENT À LA VIE CHRÉTIENNE

**LES CÈDRES:** Dans le local de catéchèse (sacristie de l'église)

Vendredi 9 septembre 2016 de 15 h 30 à 19 h

**SAINT LAZARE:** Dans le sous-sol de l'église de Saint-Lazare

Vendredi 9 septembre 2016 de 15 h 30 à 19 h

**Nouveauté cette année,** vous pouvez télécharger les fiches d'inscriptions à partir du site web de la paroisse [www.paroissestjoseph.org](http://www.paroissestjoseph.org) sous l'onglet catéchèse et nous les retourner par courriel une fois complétées. Pour toutes nouvelles inscriptions, vous devrez avoir en main une copie du certificat de baptême (obligatoire) si votre enfant n'a pas été baptisé dans nos communautés.

**AUCUNE INSCRIPTION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS CES DATES.**

### PÈLERINAGES AUX CIMETIÈRES

Église de St-Lazare: 28 septembre à 14h

Église de Les Cèdres:

11 septembre à 14h

Comme par les années passées, il y aura une messe à 14h à l'église et ensuite nous nous rendrons au cimetière pour prier sur la tombe de nos disparus. Je vous invite à en informer vos familles ainsi que vos amis. En cas de pluie la célébration aura lieu à l'église.

### COMPTOIR FAMILIAL LES CÈDRES

Le Comptoir est situé au 138, rue Valade et le Comptoir est ouvert:  
Lundi de 9 h à 16 h, mercredi de 9 h à 16 h et samedi de 9 h à 16 h.

**INFORMATIONS: 450-200-0788**

VENEZ RENCONTRER NOS BÉNÉVOLES !

### FÊTE DES COUPLES

Si votre anniversaire de mariage se termine par un 5 ou un 0, nous vous invitons à prendre note que cette année, nous soulignerons la fête des couples pour les deux communautés le dimanche 23 octobre à la messe de 9h dans l'église de Les Cèdres. Lors de cette célébration spéciale, les couples renouvelleront leur engagement. Nous demandons à chaque couple de nous apporter une photo de leur mariage avant le 12 octobre pour nous donner le temps de faire un montage. Cette invitation est lancée aux jeunes couples (5 -10 -15 ans...) comme aux plus âgés. Si vous avez dépassé 50 ans de mariage, vous êtes les bienvenus chaque année. On vous attend en grand nombre.

## MAISON DES JEUNES LES CÈDRES



Vous êtes cordialement invité à la **JOURNÉE PORTES OUVERTES de la MAISON DES JEUNES LES CÈDRES** qui aura lieu le samedi 10 septembre 2016 de 13h à 17 h. Venez faire un tour pour connaître notre organisme et voir ce que nous offrons aux jeunes de la région.

De plus, **LA MAISON DES JEUNES TIENDRA** son deuxième **BOUTEILLE-O-THON** annuel le 17 septembre 2016. À partir de 10h00 nous passerons aux portes pour ramasser vos bouteilles et cannettes. Vous pouvez soit laisser les sacs à l'extérieur identifiés à la Maison des jeunes ou venir déposer vos sacs au 145 rue Valade à Les Cèdres.

À compter du mardi 6 septembre 2016,

La MAISON DES JEUNES LES CÈDRES reprend son horaire automnal :

Dimanche & Lundi : Fermée

Mardi : 18h-21h

Mercredi : 18h-21h

Jeudi : 18h-21h

Vendredi : 18h-22h

Samedi : 17h-22h

**Noter que vous pouvez nous suivre sur facebook :**

[www.facebook.com/mdj.lescedres](http://www.facebook.com/mdj.lescedres)

**Où vous pouvez consulter notre page**

« Maison des Jeunes Les Cèdres »

**Pour plus d'informations,**

**Contactez Marie-Eve Pelletier (directrice)**

**450 452-0215**



# ORGANISMES D'ENTRAIDE ET ORGANISMES LOCAUX

## LE CERCLE DE FERMÈRE DE LES CÈDRES



2016 - 100<sup>e</sup> anniversaire

### Invitation à la population pour l'inauguration officielle du local samedi 15 octobre 2016 10h

Le Cercle des Fermières Les Cèdres prend la crémaillère. Nous sommes maintenant déménagés dans nos nouveaux locaux situés au 1060 chemin du Fleuve (sous-sol de l'Hôtel de Ville).

Nous vous invitons à venir faire un tour le 15 octobre à compter de 10 h. Sur place vous verrez quelques-unes de nos réalisations et vous pourrez même assister à la démonstration du savoir faire de nos membres.

Nous procéderons également à la traditionnelle coupe du ruban par notre présidente en compagnie de personnalité du monde municipal et politique de la région.

### PROGRAMMATION 2016 -2017

<b>Septembre</b>	14	Réunion mensuelle
	24	Pieuvre au crochet
<b>Octobre</b>	1	Centre de table – technique couture
	12	Réunion mensuelle
	15	INAUGURATION de notre LOCAL
<b>Novembre</b>	22	Pantoufle à frisons
	9	Réunion mensuelle
	12	Bijou (bague)
<b>Décembre</b>	19	Pantoufle feutrée pour bébé
	10	Pompon de fourrure
<b>Janvier</b>	14	Réunion mensuelle
	14	Baume à lèvres et bombe pour le bain
<b>Février</b>	8	Réunion mensuelle
	11 et 18	Centre de table – technique courtepointe
<b>Mars</b>	8	Réunion mensuelle
	11	Châle au tricot (avec des restants de laine)
<b>Avril</b>	12	Réunion mensuelle
	15	Coussin feutré (fabrication)
	22	Coussin feutré (couture)
<b>Mai</b>	10	Réunion mensuelle
	20	Fleur zipper
<b>Juin</b>	14	Réunion mensuelle

- Coût de 2\$ par atelier, certains ateliers demandent des coûts pour les fournitures;
- Experte en tissage disponible sur demande en tout temps;
- Tous les lundis soirs – atelier de tricot avec l'aide de nos expertes.

### LES FERMÈRES SONT IMPLIQUÉES DANS LE FINANCEMENT DE DIFFÉRENTES CAUSES SOCIALES.

- La fondation OLO : dons en argent
- Mira : cartouches d'encre et cellulaires
- Le manoir Ronald McDonald : goupilles de cannette
- La Fondation Clermont Bonenfant : attaches à pain
- L'hôpital du suroit : Bonnets, couvertures pour nouveaux nées et bonnets pour cancer pendant la chimiothérapie
- La Maison des soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges : dons en argent
- Pour la planète : Les bouteilles de vin vides

Vous pouvez contribuer à nos causes en apportant les objets recueillis à notre local.

**Notre local est ouvert tous les samedis matin de 9h à 12h**

**1060, chemin du Fleuve, Les Cèdres  
www.cfq.qc.ca**



## VOUS CONNAISSEZ LE PROGRAMME SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME (STA)?

Ce programme d'Emploi-Québec s'adresse, entre autres, aux personnes sans emploi qui reçoivent ou qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi ainsi qu'aux prestataires de l'aide sociale.

Il vise à fournir de l'aide sous forme d'encadrement, de conseils techniques et de soutien financier aux personnes admissibles afin qu'elles atteignent l'autonomie sur le marché du travail dans leur entreprise ou comme travailleur autonome.

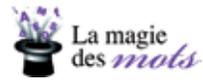
Si vous avez un projet d'entreprise dans un secteur d'activité admissible, vous pourriez bénéficier d'une aide financière et technique adaptée à vos besoins :

- Soutien financier sous forme de prestations hebdomadaires;
- Aide et soutien technique pour la réalisation du plan d'affaires, d'une étude de marché et des prévisions financières;
- Formations liées à la gestion de votre entreprise.

Validez votre admissibilité et celle du projet que vous avez en tête avec Vanessa Bourgoin du CLDVS au [vbourgoin@cldvs.com](mailto:vbourgoin@cldvs.com).

[www.cldvs.com/programmesta](http://www.cldvs.com/programmesta)

## LA MAGIE DES MOTS C'EST GRATUIT !!!



Vous aimeriez améliorer votre français et vous ne savez pas par où commencer? Et bien, les bénévoles de La magie des mots sauront vous transmettre les connaissances nécessaires pour votre bon cheminement personnel. Vous devrez ainsi vous présenter à La magie des mots, située à Coteau-du-Lac, une fois par semaine pour une durée de 2 heures, le jour ou le soir. Nos cours de français sont offerts gratuitement à tous les adultes de la région.

Nous formons des petits groupes pour un enseignement personnalisé et un résultat rapide. Des modules de courte durée (4 à 6 semaines) sont disponibles en tout temps pour les plus avancés. Les modules ont comme objectif de cibler les besoins de chacun.

Français, français langue seconde, anglais, formation à distance, préparations aux tests de français, tout est prévu pour répondre à vos besoins. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'information. Au plaisir de collaborer à la réussite de vos objectifs.

Tél. : 450 763-1331 sans frais : 1 877 606-1331

13 A, rue Principale, Coteau-du-lac

Site : [www.lamagiedesmots.org](http://www.lamagiedesmots.org)

Facebook : <http://tinyurl.com/lamagiedesmots>

## CLUB OPTIMISTE

Le club Optimiste Les Cèdres existe depuis 40 ans. Durant toutes ces années il y a eu 213 membres Optimiste et des familles entières qui ont été actifs et très impliqués pour les jeunes et pour la communauté de Les Cèdres.

Le Club Optimiste Les Cèdres est encore très actif. Nous sommes présentement 25 membres Optimiste très dévoués.

Il y a eu un virage important au sein du Club Optimiste Les Cèdres. Pour l'année 2015-2016, la cotisation monétaire annuelle a été abolie et plus de 80 % des dépenses du club ont été pour les jeunes et la communauté. À titre de cotisation annuelle, chaque membre Optimiste doit faire dans l'année un minimum de 10 heures de bénévolat. Les heures peuvent se faire en participant à une ou plusieurs activités ou les Optimistes sont impliqués.

La grande majorité des résidents de Les Cèdres ont été impliqués de près ou de loin aux activités subventionnées par le Club Optimiste ou en utilisant les infrastructures mises en place par les Optimistes.

Aujourd'hui, il n'y a plus de raison pour que les citoyens et les citoyennes de Les Cèdres ne s'impliquent pas comme membre Optimiste.

Notre objectif est d'aider et de supporter les jeunes et notre communauté. Soyons tous ensemble pour relever le défi et assurer la pérennité du Club Optimiste Les Cèdres.

**Vous voulez devenir membre Optimiste? Il est possible de me joindre par courriel à [ben.daoust@videotron.ca](mailto:ben.daoust@videotron.ca)**

**Bernard Daoust**

**Président Club Optimiste Les Cèdres**



# ORGANISMES D'ENTRAIDE ET ORGANISMES LOCAUX

## CENTRE DE FEMMES LA MOISSON

Nos activités s'adressent à toutes les femmes de la région de Vaudreuil-Soulanges qui ont envie d'entreprendre une démarche de développement personnel. Se retrouver entre femmes pour grandir et simplement pour célébrer le moment présent.

Relation d'aide individuelle/soutien psychologique, ateliers de groupes et conférences de développement personnel et cafés-rencontres figurent parmi les principaux services offerts gratuitement.

Carte de membre : 5\$ par année (juin à mai)

**NOUVEAUTÉ :** Relation d'aide individuelle/soutien psychologique à St-Zotique, sur rendez-vous les mardis matin. À partir du 20 septembre.

### ATELIERS DE GROUPE

**inscription à partir du 15 septembre 2016**

**ILE-PERROT, 321 Grand Boulevard**

#### RALENTIR POUR REVENIR À SOI

S'arrêter un instant pour pouvoir se retrouver

**Début le 20 septembre 2016**

**Les mardis après-midi de 13 h à 15 h (10 rencontres)**

**Les mardis soir de 18 h 30 à 20 h 30 (10 rencontres)**

#### RETROUVER LE CENTRE

Création sur verre de 3 mandalas/participante avec l'artiste Sonia Haberstich

**Début le 21 septembre 2016**

**Les mercredis après-midi de 13 h à 15 h (10 rencontres)**

#### ESTIME ET AFFIRMATION DE SOI

Prendre conscience de sa valeur et ses compétences

**Début le 22 septembre 2016**

**Les jeudis après-midi de 13 h à 15 h (10 rencontres)**

**Les jeudis soir de 18 h 30 à 20 h 30 (10 rencontres)**

**ST-ZOTIQUE, 1008 rue Principale**

#### MA MISSION DE VIE

Retrouver son «fil intérieur», Atelier inspiré du dernier livre de Louise Racine, TRA

**Début le 20 septembre 2016**

**Les mardis après-midi de 13 h à 15 h (10 rencontres)**

**Les mardis soir de 18 h 30 à 20 h 30 (10 rencontres)**

**Appelez nous au (514) 453-8720.**

Au plaisir de vous retrouver ou de faire votre rencontre.

Bienvenue à toutes!

**L'Équipe du Centre de femmes La Moisson**

**[www.centredefemmeslamoisson.com](http://www.centredefemmeslamoisson.com)**

## LA POPOTE ROULANTE MAINTENANT OFFERTE À LES CÈDRES

Le Centre communautaire des aînés de Soulanges est heureux d'offrir à la population de Les Cèdres le service de livraison de repas chauds et équilibrés à domicile pour les aînés, les personnes en perte d'autonomie, ou ayant une limitation physique permanente ou temporaire.

Les repas (soupe, mets principal et dessert) au coût de 6\$ sont livrés les lundis et mercredis midis. La livraison est effectuée par des bénévoles entre 11h et 13h. Les repas chauds sont préparés au Centre par nos cuisiniers.

#### Objectifs du service

Ce service permet de faciliter le maintien à domicile des personnes. Par l'apport de la popote roulante, les bénéficiaires sont en mesure de demeurer dans leur milieu naturel le plus longtemps possible. Le service agit à titre préventif afin d'éviter la détérioration de la santé des individus et permet un contact rassurant par la visite du bénévole.

#### Pour plus d'information

**ou pour vous inscrire**

**veuillez nous contacter au**

**450 265-3548 ou au 1 855 510-3548**

**du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h**



## COURS DE PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE



#### Niveau 1

Mercredis soirs à partir du **28 septembre** de 19h à 21h  
195\$ pour 17 heures de cours, incluant une sortie photo de 3 heures.

Cours de groupe ou privé. Autres cours aussi disponibles ; niveau 2, photographie de nuit, macrophotographie, gestion des photos à l'ordinateur, formation sur mesure.

**Lilianne Pilon**

**514.602.6345**

**[www.liliannepilon.com](http://www.liliannepilon.com)**

**[www.facebook.com/liliannepilonphotographie](https://www.facebook.com/liliannepilonphotographie)**



## L'ACTUEL

SEPTEMBRE

### L'Actuel pour une 3<sup>e</sup> année au Festival de la S.O.U.P.E.

Nous nous devons de défendre notre « Louche de bronze », de la catégorie des soupers amateurs. Avant le retour aux classes, le 4 septembre, venez partager votre bonne humeur au parc historique de la Pointe-du-Moulin – Île Perrot, et nous partagerons notre soupe avec vous ! Nous profiterons de l'occasion pour vous informer de toutes les belles réalisations de nos bénévoles, pour améliorer nos communautés, ainsi que les 10 programmes de support qui touchent une diversité de clientèle allant des bébés naissants à nos aînés de 80 ans. Vous serez inspiré et régalié.

Plus d'informations, consultez le [info@festivaldelasoupe.ca](mailto:info@festivaldelasoupe.ca) ainsi que <http://www.lactuel.org/fr/>



en collaboration avec



514-803-2013  
[animajoie.com](http://animajoie.com)

### RALLYE AUTOMOBILE de la Fondation de L'Actuel dimanche 25 septembre 2016

Vous aimez les rallyes automobiles...  
Alors réservez cette date : 25 septembre 2016.  
Le formulaire d'inscription sera disponible sous peu. Suivez nous sur la page Facebook de la Fondation ou sur le site Internet de L'Actuel [www.lactuel.org](http://www.lactuel.org)

Tous les fonds amassés lors de cette activité contribueront au financement des services et projets spéciaux du Centre d'action bénévole L'Actuel.  
Quelle bonne façon de contribuer au bien-être des citoyens en difficulté de votre communauté!

OCTOBRE

### GRANDE Foire du livre à PETITS PRIX!



Vous aimez bouquiner ? Faites-le plein de vos lectures préférées à la Boutique-Fragerie L'Actuel : le 21 octobre - 9 h 30 à 17 h; 22 octobre - 10 h à 15 h; 23 octobre - 10 h à 15 h.

Vous y trouverez tous les genres, pour tous les goûts, pour petits et grands. Tous les revenus de cette vente aideront les familles et les individus vivant des moments difficiles dans nos communautés - Acheter ici, c'est aider les gens d'ici !

Pour vous tenir informés des ventes de la Boutique-Fragerie :

Suivez-nous sur Facebook

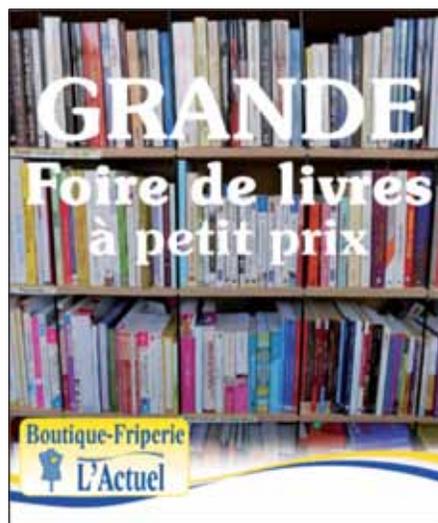
[www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole](http://www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole)

Centre d'action bénévole L'ACTUEL

2<sup>e</sup> Étage - Salle du Bon Conseil

88 rue Adèle, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 1S7

450-455-3331 • [www.lactuel.org](http://www.lactuel.org)



SEPTEMBRE – OCTOBRE - NOVEMBRE

### Saviez-vous que...

La Boutique-Fragerie de L'Actuel place de nouveaux arrivages de vêtements et d'objets divers sur les tablettes tous les jours ! De plus, des ventes surprises sont organisées chaque semaine afin de vous faire bénéficier des généreux dons qui nous sont faits. La meilleure façon d'en profiter est de consulter notre panneau message sur la rue Adèle et de nous suivre sur Facebook au [www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole](http://www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole); mais surtout, c'est de planifier une visite hebdomadaire à la boutique.





## ORGANISMES D'ENTRAIDE ET ORGANISMES LOCAUX

### NOVEMBRE

#### Événement-Vente Tapis Rouge à L'Actuel (7<sup>e</sup> Édition)

Pour vos événements spéciaux, il faut commencer par la Boutique-Friperie de L'Actuel : le 4 novembre de 16h à 19h; le 5 novembre de 10h à 16h; le 6 novembre de 10h à 16h. Vous y trouverez des vêtements tels : ensembles; robes pour mariées et pour bouquetières; robes pour première communion; vêtements de croisière; accessoires et sacs à main pour soirées; bijoux et encore plus... Il y a quelque chose pour toute la famille.

Tous les revenus de cette vente aideront les familles et les individus vivant des moments difficiles dans nos communautés - Acheter ici, c'est aider les gens d'ici !

Pour vous tenir informés des ventes de la Boutique-Friperie :

Suivez-nous sur Facebook

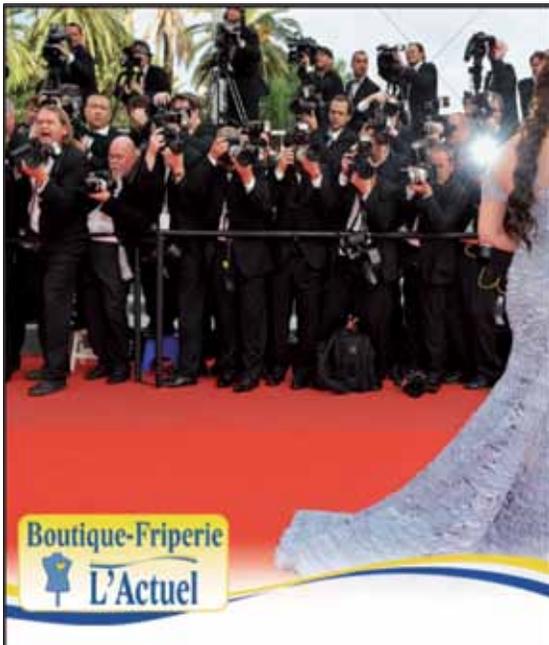
[www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole](http://www.facebook.com/LActuelCentreActionBenevole)

Centre d'action bénévole L'ACTUEL

2e Étage - Salle du Bon Conseil

88 rue Adèle, Vaudreuil-Dorion, Qc. J7V 1S7

450-455-3331 • [www.lactuel.org](http://www.lactuel.org)



### SEPTEMBRE – OCTOBRE - NOVEMBRE

#### L'Actuel est à la recherche de bénévoles

Le Centre d'action bénévole L'Actuel en tant que Maître d'œuvre du bénévolat est toujours à la recherche de bénévoles. Contactez-nous au 450-455-3331 dès que vous songez à faire du bénévolat. Il nous fera plaisir de vous guider dans la cause qui vous tient à cœur.



Depuis plus de 30 ans au  de la communauté!

88, rue Adèle Vaudreuil-Dorion J7V 1S7  
Tél : 450-455-3331 info@lactuel.org www.lactuel.org  
 lactuel.org  @lactuelorg

## REPAS PARTAGÉES LES CÈDRES

À compter d'octobre

4 octobre 2016

1<sup>er</sup> novembre 2016

6 décembre 2016

Bienvenue à tous les aînés

Réservation obligatoire: Denise D. Proulx

450 452-4287



# UNE RÉFLEXION SUR L'OFFRE COMMERCIALE LOCALE

La Municipalité est sensible aux besoins de ses citoyens en matière d'accès aux produits et services offerts par ses commerces locaux. Dans un esprit d'amélioration de l'offre commerciale, les membres du comité de développement économique épaulés par le personnel municipal ont lancé une démarche visant à identifier les éléments favorisant la valorisation de l'achat local dans notre communauté.

**N'hésitez pas à nous faire part de votre opinion à ce sujet en communiquant avec madame Chantal Tremblay au 450 452-4651 poste 39.**



## MUNICIPALITÉ DES CÈDRES

1060, CHEMIN DU FLEUVE  
LES CÈDRES (QUÉBEC)  
J7T 1A1

TÉLÉPHONE..... 450 452 4651  
TÉLÉCOPIEUR..... 450 452 4605

BIBLIOTHÈQUE ... 450 452 4250

PRESBYTÈRE ..... 450 452 4334

POLICE ..... 450 310 4141  
\*4141 (CELLULAIRE)

PROBLÈME  
ÉGOUT / AQUEDUC /  
VOIE DE CIRCULATION..... 311

INFO-SANTÉ ..... 811

URGENCE..... 911

WWW.VILLE.LESCEDRES.QC.CA  
INFO@LESCEDRES.QC.CA

A festive advertisement for a Christmas market. It features a yellow reindeer on the left, a person in red carrying gifts, and a child in yellow carrying gifts. The background is decorated with snowflakes and stars. The text reads: "MARCHÉ DE NOËL" in large letters, "MUNICIPALITÉ DES CÈDRES" below it, and "Samedi le 10 décembre se tiendra le Marché de Noël de 10 h à 17 h au Pavillon des Bénévoles (145, rue Valade, Les Cèdres)".

**MARCHÉ DE NOËL**  
**MUNICIPALITÉ DES CÈDRES**

**Samedi le 10 décembre se tiendra le Marché de Noël de 10 h à 17 h**  
**au Pavillon des Bénévoles (145, rue Valade, Les Cèdres)**

Pour toutes informations supplémentaires et inscription,  
vous pouvez contacter Anne-Marie Déziel  
Téléphone : 450 452-4651 poste 58  
Courriel : amdeziel@ville.lescedres.qc.ca



Imprimé sur du papier  
recyclé Enviro100

WWW.VILLE.LESCEDRES.QC.CA